

《中西方文化比较》课程教学大纲

课程英文名	Chinese and Western Cultures-- A Course of Comparative Study				
课程代码	A1103750	课程类别	通识公共课	课程性质	必修
学 分	2		总学时数	32	
开课学院	外国语学院		开课基层教学组织	大学英语第三教研室	
面向专业	非英语专业		开课学期	3-4 学期	

一、课程目标

《中西文化比较》是高等学校培养非英语专业大学本科生具备较强文化和文化比较意识的一门兼具理论性和实用性的外语通识课程。本课程着重培养和灌输学生对文化的理解和人文素质的提高，同时也关注学生批判思维方式的养成。

结合本课程的通识教育要求及高校课程思政课德育目标，本课程力图培养学生：

课程目标（1）：拓宽学生对西方历史与文化的了解，深化学生对中国传统文化的传承，提高学生人文修养和批判意识。

课程目标（2）：使学生具备历时而非共时、动态而非静态的历史观能力；不仅要了解当下的中国，也要从千年文明历史的传承角度去了解中国，树立对本土文化的自信心。

课程目标（3）：使学生能够客观、辩证的看待中西文化的各自发展，拥有现代国际视野的基本素质。

课程目标（4）：提高学生的沟通表达能力

二、课程目标与教学内容和方法的对应关系

表 1. 课程目标与教学内容和方法的对应关系

教学内容	教学方法	课程目标
1. Introduction	课堂讲授、视频学习、案例分析	1,2,3
2. Chapter 1: Thinking Globally	课堂讲授、视频学习、课堂讨论、案例分析	1,2,3, 4
3. Chapter 2: Becoming Aware	课堂讲授、视频学习、课堂讨论、案例分析	2, 3, 4
4. Chapter 3: Making Generalizations	课堂讲授、视频学习、课堂讨论、案例分析	1,2,4
5. Chapter 4: Using Codes to Communicate	课堂讲授、视频学习、课堂讨论、案例分析	1,4
6. Chapter 5: Starting to Talk	课堂讲授、视频学习、课堂讨论、案例分析、	1,4
7. Chapter 6: Building Relationships	课堂讲授、视频学习、课堂讨论、案例分析、	1、2、4

教学内容	教学方法	课程目标
8. Comparing Cultural Values	课堂讲授、视频学习、课堂讨论、案例分析、	1、2、3
9. Review	课堂讨论、案例分析、	3、4

课程详细教学内容和方法如下所述:

1. Introduction

(1) **主要内容:** 介绍课程内容, 授课形式, 选课要求

(2) **教学方法与要求:** 教学方法为讲授、讨论; 教师将课程的详细授课形式、授课内容、授课计划、评分标准以及对学生投入的具体要求进行说明, 以供学生参考, 确定是否适合选修本课程。

(3) **重点难点:** 重点是要让学生清晰知道课程授课形式和授课内容。

2. Chapter 1: Thinking Globally

(1) **主要内容:** 讲述全球化背景下文化差异的普遍性和文化比较交流的必要性。

(2) **教学方法与要求:** 教学方法为讲授、研讨等; 学生需要课前预习教师布置的课前知识点, 课中进行课堂研讨, 课后学习相关材料, 并回答所列思考问题。

(3) **重点难点:**

重点: 世界的新旧形象, 竞争中的世界观。

难点: 如何协调全球化背景下世界观的差异。

思政融合点 1: 1) 在世界全球化进程中, 中国从未缺席。自汉朝伊始, 陆上丝绸之路促进了中国与域外国家经济和文化等诸多方面的交流与发展; 一带一路战略的提出, 彰显了中国对世界全球化的努力与贡献。2) 中国“和而不同、求同存异、兼容并蓄”的思想, 可以为全球化进程中出现的问题, 尤其是在世界观上出现的冲突提供有意义且可行的参考。

3. Chapter 2: Becoming Aware

(1) **主要内容:** 了解文化的基本定义和特征, 以及文化接触可能会感受到的四个维度。

(2) **教学方法与要求:** 教学方法为讲授、研讨; 要求学生观看课前视频以及相关知识点, 课中进行讨论和案例分析。

(3) **重点难点:**

重点: 讲解文化冰山论, 软件论, 水论, 故事论以及语法论。

难点: 文化接触可能会产生的四个维度。

思政融合点 2: 当代大学生不仅要有国家间文化差异的意识, 更要有文化间的差异意识。中国是由 56 个民族共同构成的一个多民族国家。各民族天然会在经济文化教育等方面存在差异, 但这些差异不能影响民族间的交流, 破坏民族团结。

4. Chapter 3: Making Generalizations

(1) **主要内容:** 何为“一概而论(泛化)”, “一概而论”的特点以及可能会带来的后果, 如何避免“一概而论”, 消极的思维定式和偏见以及对待文化优越性的态度。

(2) **教学方法与要求:** 教学方法为讲授、研讨; 要求学生观看课前视频以及相关知识点, 课中进

行讨论和案例分析。

(3) 重点难点:

重点：讲解消极的“一概而论”以及文化的维度划分。

难点：“一概而论”作为一种“能力”以及这种“能力”放置在与人和文化相关话题上锁带来的消极影响。

思政融合点 3：按照 Geert Hofstede 对文化维度的划分，结合中美两国文化在这四个维度的表现，分析中美两国文化各自的优势和劣势，既要有自己的文化自觉和自信，也要学会取长补短，兼容并蓄。

5. Chapter 4: Using Codes to Communicate

(1) 主要内容：交际的三个基本要素：语言，行为和语境。

(2) 教学方法与要求：教学方法为讲授、研讨；要求学生观看课前视频以及相关知识点，课中进行讨论和案例分析。

(3) 重点难点:

重点：语言除了常规表达，同样存在子码即非常规表达，掌握这种非常规表达的能力是成功进入某个文化圈的重要方式。

难点：Edward Hall 的语境论，以及高低语境文化下人们的语言使用和成功交际的责任划分。

思政融合点 4：语言是客观文化的一部分。四大文明中，唯有汉语一直延续至今不曾中断。汉语言文字承载着中华五千年的文化和历史，因此没有理由不讲好中国话、写好中国字、说好中国故事。

6. Chapter 5: Starting to Talk

(1) 主要内容：文化接触的礼仪：交际失误以及态度和措施；直接交际和间接交际；面子；诚意的表达；沉默等。

(2) 教学方法与要求：教学方法为讲授、研讨；要求学生观看课前视频以及相关知识点，课中进行讨论和案例分析。

(3) 重点难点:

重点：交际时应该注意的要素。

难点：面子以及真诚的表示。

7. Chapter 6: Building Relationships

(1) 主要内容：不同文化下“朋友”、“爱”、“关系”和“迎来送往”

(2) 教学方法与要求：教学方法为讲授、研讨；要求学生观看课前视频以及相关知识点，课中进行讨论和案例分析。

(3) 重点难点:

重点：中美文化下对“朋友”和“爱”理解的异同；

难点：“关系”的建立。

思政融合点 5：学生可以感受到中国文化基因更强调关系的稳定和和谐的发展，更强调关系建立之后的要承担的责任和担当。

8. Chapter 7: Comparing Cultural Values

(1) 主要内容：价值观的对比：人性、人与自然的关系、时间的感知、行为、社会关系。

(2) 教学方法与要求: 教学方法为讲授、研讨；要求学生观看课前视频以及相关知识点，课中进行讨论和案例分析。

(3) 重点难点: 对上述提到的五个维度的价值观的比较分析

思政融合点 6：通过对比分析，学生可以看到中国文化内在就是强调人与自然的和谐相处，强调人性本善，以此强化积极的人生观和世界观。

9. Review

(1) 主要内容: 回顾本学期所学，查缺补漏。

(2) 教学方法与要求: 师生共同讨论。

(3) 重点难点: 理清中国文化

三、实践环节及要求

无

四、与其它课程的联系

先修课程：大学英语精读、大学英语听说

五、学时分配

表 2 学时分配表

教学内容	讲课时数	实验时数	实践学时	上机时数	自学时数	习题课	讨论时数
1. Introduction	2						
2. Chapter 1: Thinking Globally	2						2
3. Chapter 2: Becoming Aware	2						2
4. Chapter 3: Making Generalizations	2						2
5. Chapter 4: Using Codes to Communicate	2						2
6. Chapter 5: Starting to Talk	2						2
7. Chapter 6: Building Relationships	2						2
8. Comparing Cultural Values	2						2
9. Review	2						
合计	18						14
总计				32			

六、课程目标达成途径及学生成绩评定方法

1. 课程目标达成途径

课程目标	达成途径
课程目标 1 深化学生对中国传统文化的传承，拓宽对西方历史与文化的了解。	由课堂讲授与研讨等环节共同支撑，通过阅读中外文化文献读本，解决学生对中西文化发展、差异和交流等各项知识的积累问题。
课程目标 2 使学生具备历时而非共时、动态而非静态的历史观，提高学生人文修养和批判意识	由话题探究和课堂讨论等环节共同支撑，通过基本的对比分析方法对比中外文化的发展轨迹，解决传统学生的静态思维方式问题。

课程目标 3 使学生能够客观、辩证的看待中西文化发展，扩大学生的国际视野	由课堂讲授与探究性学习等环节共同支撑，通过文化学、人类学、跨文化交际等学科融合授课，解决并强化学生的家国文化认同感问题；
课程目标 4 提高学生的沟通表达能力	由团队协作和课堂研讨等环节共同支撑，通过角色扮演、学生展示和活动反思性报告撰写等活动，提高沟通表达能力和跨文化交际能力，使之能够自信地进行文明之间的对话。

2. 学生成绩评定方法

本课程为考试课程，采用形成性评估和终极评估相结合的考核方式。学期总评成绩由三部分构成：平时成绩，占比 40%；期末考核成绩，占比 60%。

其中平时成绩由五部分构成：课前预习，占比 10%，课堂互动，占比 30%；线上讨论，占比 10%，课程作业，占 40%，课堂测验 10%。

表 3. 课程考核与成绩评定方法

考核项目	考核内容	考核关联的课程目标	占总评成绩的比重
平时成绩	课前预习	1, 4	4%
	课堂互动	1、2、3	12%
	线上讨论	1, 2	4%
	课程作业	1, 4	16%
	课堂测验	1、3, 4	4%
期末成绩	期末测试	1, 2, 3、4	60%
总评成绩			100%

表 4. 考核内容详细评分标准

考核内容	评分标准			
	90-100	75-89	60-74	<60
课堂互动	与教师互动频繁，回答问题积极踊跃，并且思想观点正面积极，在班集体里起到很好的带头示范作用。	与课堂互动较频繁，回答问题也比较积极。	回答问题虽然不是十分主动，但是在老师点名的情况下，会参与互动。	基本不会主动回答问题。
课前预习	按时按量完成预习任务，并能准确回答相关简单问题	按时按量完成部分预习任务，并能准确回答相关简单问题	按时按量完成部分预习任务，并能回答部分相关简单问题	未能按时按量完成部分预习任务，并未能准确回答相关简单问题
课后作业	按时按要求保质保量完成课后作业。	基本可以按时按要求完成课后作业。	可以按时完成大部分作业，大部分作业质量较好。	不能按时按要求保质保量完成作业。
课堂测验	课堂上的基本概念、案例分析、小测验准确率在 90% 或以上。	课堂上的基本概念、案例分析、小测验准确率在 75% 或以上。	课堂上的基本概念、案例分析、小测验准确率在 60% 或以上。	课堂上的基本概念、案例分析、小测验准确率在 60% 以下。
线上讨论	课前课后均能积极	课前课后均能积	课前课后未能能积	课前课后未能能积

	提出话题，并参与到其他同学的话题讨论	极提出话题，参与部分同学的话题讨论	提出话题，参与部分同学的话题讨论	极提出话题，且不参与参与同学的话题讨论
--	--------------------	-------------------	------------------	---------------------

七、教学资源

表 5 本课程的基本教学资源

资源类型	资源
教材	1. Blair J.B, McCormack J.H.. <i>Western Civilization with Chinese Comparisons</i> [M]. Fudan University Press,2010. 2. Davis L. <i>Doing Culture—Cross-cultural Communication in Action</i> [M]. 外语教学与研究出版社,2012.
参考书籍	1. Bennett J.M. <i>The SAGE Encyclopedia of Intercultural Competence</i> [M].SAGE Publications.2015 2. Nester W.R. <i>Globalization: A Short History of the Modern World</i> [M]. Palgrave Macmillan. 2010 3. European Commission. <i>Europe in 12 lessons</i> [M]. Publications Office of the European Union. Luxembourg 2017 4. Stearns P. N. <i>World History: The Basics</i> [M]. Routledge.2010 5. Quah S.R. <i>Routledge Handbook of Families in Asia</i> [M]. Routledge. 2015
教学文档	大作业模板

八、课程目标达成度定量评价

在课程结束后，需要对每一个课程目标（含思政课程目标）进行达成度的定量评价，用以实现课程的持续改进。

课程目标达成度的定量评价算法：

- 1、使用教学活动（如课后作业、提问、单元测验、演讲、课堂讨论、阅读报告等等）成绩或期末考试部分题目得分率作为评价项目，对某个课程目标进行达成度的定量评价；
- 2、为保证考核的全面性和可靠性，要求对每一个课程目标的评价项目选择至少两种；
- 3、根据施教情况，评价项目可以由教师自行扩展，权重比例可以由教师自行设计；
- 4、对某一个课程目标有支撑的各评价项目权重之和为 1；
- 5、使用所有学生（含不及格）的平均成绩计算。

本课程的课程目标达成度的定量评价算法建议如表 10 所示，教师可根据授课方式及考核内容适当调整：

表 7.课程目标达成度定量评价方法

课程目标	课程目标达成度评价方式
课程目标 1： 拓宽学生对西方历史与文化的了解，深化学生对中国传统文化的传承，提高学生人文修养和批判意识。	课前预习: 0.1 课堂互动: 0.4 线上讨论: 0.1 课程作业: 0.4 课堂测验: 0.1
课程目标 2： 使学生具备历时而非共时、动态而非静态的历史观能力；不仅要了解当下的中国，也要从千年文明历史的传承角度去了解中国，树立对本土文化的自信心。	课前预习: 0.1 课堂互动: 0.4 线上讨论: 0.1 课程作业: 0.4

课程目标	课程目标达成度评价方式
	课堂测验: 0.1
课程目标 3: 使学生能够客观、辩证的看待中西文化的各自发展，拥有现代国际视野的基本素质。	课前预习: 0.1 课堂互动: 0.4 线上讨论: 0.1 课程作业: 0.4 课堂测验: 0.1
课程目标 4: 提高学生的沟通表达能力	课堂互动: 0.4 线上讨论: 0.2 课程作业: 0.4

九、说明

此部分主要为大纲的使用说明。

本大纲规定了杭州电子科技大学本科各专业通识选修课《希腊神话》课程的教学要求和教学规范，承担本课程的教师须遵照本大纲安排授课计划、实施教学过程，完成学生学习成绩评价、课程目标达成度评价和毕业要求指标点达成度评价。

本课程大纲自 2021 级开始执行，生效之日原先版本均不再使用。

十、编制与审核

表 8 大纲编制与审核信息

工作内容	责任部门或机构	负责人	完成时间
执笔	大学英语第三教研室	梁远冰	2022.02.22
编制	研究生英语教研室	骆汉卫	2022.02.26
审核	外国语学院教学工作委员会	杨习超	2022.03.26